



DET KONGELIGE KOMMUNAL-  
OG MODERNISERINGSDEPARTEMENT

Læstoen mietie

Dijjen ref

Mijjen ref  
16/4336-4

Daatoe  
13.12.2016

**Govlehtimmie NOU 2016:18 Vaajmoegiele – Raeriestimmie laakide, råajvarimmide jñh öörnegidie saemien gïelide**

Tjïelte- jñh orrestimmiedepartemeente daelie seedtie salkehtimmiem saemien gïelemoenehtsistie govlehtæmman. Govlehtimmieprieve seedtie daaroengïelesne, noerhtesaemiengïelesne, julevsamiengïelesne jñh åarjelsamiengïelesne.

Moenehtse tseegkesovvi skïereden 19. b. 2014 edtji laakide, råajvarimmide jñh öörnegidie saemien gïelide goerehtidh. Moenehtse sov salkehtimmiem staateraaran Jan Tore Sanner golken 10. b. 2016.

Maahtah salkehtimmiem Saemien gïelemoenehtsistie veedtjedh Tjïelte- jñh orrestimmiedepartementen viermiesøjroste: <https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/nou-2016-18/id2515222/sec1> Bijjievuajnoe moenehtsen raeriestimmiejgumie gååvnese åenehksversjovnesne salkehtimmeste pkt. 1.1. daesnie: <https://www.regjeringen.no/contentassets/ad82d773c3094582a2660908b48886d3/NO/SVED/Vedlegg.pdf>

**Saemien gïelemoenehtsen mandaate**

Saemien gïelemoenehtsen lij daate mandaate:

Moenehtse edtja daaletje öörnegh, råajvarimmieh jñh njoelkedassh tjïelkestidh mah leah ektiedamme dejtie saemien gïelide, jñh vuarjasjidh guktie maahta dejtie sjïehtedidh daan beajjetje öörnedæmman byögkeles suerkeste, jñh funksjovnelle jñh seammavyörtegs byögkeles dienesjh gorredidh saemien gïelesne. Moenehtse edtja sjïerelaakan raerieh vuarjasjidh mah darjoeh guktie aelhkebe sjædta, daan nuelesne vuarjasjidh guktie teknologeles raerieh maehtieh åtnoem nænnoestehtedh jñh åtnoem saemien gïelijste aelhkebe darjodh. Moenehtse edtja fleksijbele raerieh vuarjasjidh mah krööhkestieh

tsiehkje saemien gïelide jeerehte, jïh tjïelth joekehts haestemh jïh daerpiesvoeth utnieh. Moenehtse edtja sÿjÿhteheke raerieh vuarjasjidh tjoevkesisnie dehtie juhtije barkoste mij edtja stuerebe jïh nænnoesåbpoe tjïelth sjugniedidh.

Moenehtse edtja vuarjasjidh jïh raeriestimmiejgumie båtedh guktie tjïelth jïh jeatjah byögkeles dienesjevedtijh maehtieh almetjh åadtjodh saemien gïelemaahtojne. Moenehtse edtja daan sjïekenisnie leavloem bïejedh öörneginie jïh råajvarimmide mah viehkiehtieh guktie jïenebh saemien lierieh jïh saemien nuhtjïeh, jïh gusnie daan beajjetje institusjovnh jïh infrastruktuvre buerebelaakan nuhtesuvvieh juktie gorredidh jïh evtiedidh dejtie åarjel-, julev- jïh noerhtesaemien gïelide.

Gïehtjedimmien gaavhtan saemielaaken gïelenjoelkedassijste, jïh nænnoestimmieh saemien gïelen bïjre jeatjah laakine, moenehtse edtja salkehtidh jïh mejtie aaj raeriestimmiejgumie båtedh jarkelimmide laakine juktie saemien nuhtjedh jïh lierehtimmiem åadtjodh saemien gïelesne, desnie aaj meatan:

- daan beajjetje öörnege aktine reeremedajvine saemien gïelide, daan nuelesne vuekieh sjïehtesjæmman, jïh gyhtjelasse mejtie byöroe joekehts kategorijh gïeletjïeltijste jïh/jallh vielie fleksijbele njoelkedassh sjïehtesjidh
- njoelkedassh mah Leah buerebelaakan sjïehtedamme daan beajjetje öörnegasse byögkeles dienesjijstie, daan nuelesne gyhtjelasse reaktan bïjre saemien nuhtjedh byöroe vielie ektiedamme årrodh dienesjasse jallh almetjasse goh akten geografes dajvese, åårganese jallh institusjovnese.

Dastegh jarkelimmieraeriestimmieh dellie dah edtjïeh Nöörjen gaskenasjovnaale diëdti mietie årrodh. Moenehtse edtja aaj vuartasjidh guktie öörnegh Leah Sveerjen jïh Såevmesne, jïh vuarjasjidh jïh mejtie aaj raeriestimmiejgumie båtedh guktie maatha gïelen bïjre laavenjostedh raasti rastah.

Moenehtse edtja aktem bïjïieguvviem vedtedh daan beajjetje öörneginie jïh diëdtejoe kedimmeste Saemiedigkien jïh jeatjah byögkeles suerkiej gaskem mej diëdte saemien gïelide, jïh mejtie aaj raeriestimmiejgumie båtedh jarkelimmide faamoe- jïh råållajoe kedimmesne Saemiedigkien, staaten, tjïelti jïh jeatjah byögkeles suerkiej gaskem. Moenehtse edtja aaj vuarjasjidh guktie daan beajjetje öörnege jåhta juktie dejtie saemien gïelenjoelkedasside laakine jïh klååkemegïetedimmesne dåarjoehtidh, jïh mejtie daerpies jarkelimmiejgumie. Moenehtse edtja aaj vuarjasjidh mejtie maatha tjïrrehtimmiem gïelenjoelkedassijste nænnoestehtedh buerebe bïhkedimmine, laavenjostojne jïh dialogine dej ovmessie suerkiej gaskem, jïh mejtie aaj raeriestimmiejgumie båtedh bueriedimmide, vuesiehtimmien gaavhtan akten tjïrkijefunksjovnen tjïrrh jallh jeatjah råajvarimmiejgumie.

### **Salkehtimmie Saemien gïelemoenehtsistie**

Saemien gïelemoenehtse lea laakejarkelimmieh jïh råajvarimmieh raeriestamme gellie dajvine. Raeriestimmieh sijhtieh gaskem jeatjah dejtie dajvide ektiedidh:

- Diëdtejoe kedimmie jïh öörnedimmie saemien gïelijste
- Gïeledajveöörnege joekehts åeliedimmiejgumie tjïelten gïeletsiehkïej våaroemisnie. Öörnege öörneginie saemien gïelen reeremedajvine orrestahta.
- Saemienlierehtimmiem maadthskuvlesne jïh jåarhkeskuvlesne

- Jarkoestimmie njoelkedassijste jñh bievnesediedte byögkeles äejvieladtjide
- Reakta vaestiedassem saemien gieline äadtjodh byögkeles ärgaanijste
- Saemien gielaatnoem healsoe- jñh hoksesuerkesne
- Saemien gielaatnoem justijsesuerkesne
- Saemien gielaatnoem tjielten reeremisnie
- Laejhteme, vaaksjome jñh tjirkije
- Barkijh daärriehtidh mej maahtoe saemien gieline jñh saemien kultuvresne
- Evtiedimmiem jñh äatnoem saemien gielijste
- Raastendääresth gielaavenjostoste
- Saemien sijjienommh

### **Govlehtimmie**

Tjielte- jñh orrestimmiedepartemeente säjhta vuajnoeh jñh raerieh äadtjodh moenehtsen raeriestæmman laakide, råajvarimmide jñh öörnegidie saemien gielide. Mijjieh sijhtebe tjielkes Govlehtimmielahtestimmie mejtie raeriestimmide jñh kapihtelidie NOU 2016:18 dah raerieh leah ektiedamme, vuesiehtimmien gaavhtan bijjiebaakojde nuhtjedh. Aaj nuepie jeatjah råajvarimmieh raereste enn dah mah leah moenehtsen salkehtimmesne.

Mijjieh aaj sijhtebe fiere guhte govlehtimmieinstanse vuarjesje jis edtja Govlehtimmieprieviem seedtedh gihtelimide, organisasjovnide j.n.v mah eah leah læstosne.

Govlehtimmielahtestimmieh byöroe eeremes digitaale vuekine biejesåvva “Seedth govlehtimmievaestiedimmie” [daase viermiesæjrose](#). Jis ij gåaredh govlehtimmielahtestimmiem viermiesæjrose, maahta dam [postmottak@kmd.dep.no](mailto:postmottak@kmd.dep.no) seedtedh. Mijjieh gihtjebe govlehtimmieinstanside dam prieviem seedtedh åårganide daan nuelesne. Govlehtimmielahtestimmien mierie njoktjen. **15.b. 2017**.

Dastegh gyhtjelassh maahtah gihtjedh seniorraeriestæjjam Anneline Ulfrstad, e-påaste: [alu@kmd.dep.no](mailto:alu@kmd.dep.no), telefone 22 24 71 60.

Moenehtsen raeriestimmie råajvarimmide jñh lahtestimmide mah baateme sijhtebe vuarjasjidh dialåågine Saemiedigkien aktine.

Heelsegh

Kristin Ryan (e.f.)  
konstitueradamme ekspedisjovneåejvie

Anneline Ulfrstad  
seniorraeriestæjja

*Daate tjaatsege lea elektrovneles dâhkasjhteme jñh signaturvren bieleden seedtesåvva*

## **Govlehtimmielæstoe**

### ***Byögkeles instansh***

- Departementene
- Samediggi
- Fylkesmennene
- Fylkeskommunene
- Kommunene
- Internasjonalt reindriftssenter
- Utdanningsdirektoratet
- Helsedirektoratet
- Politidirektoratet
- Barne-, ungdoms- og familiedirektoratet
- Kriminalomsorgsdirektoratet
- Direktoratet for sikkerhet og beredskap (DSB)
- Språkrådet
- Statens Kartverk
- Likestillings- og diskrimineringsombudet
- Konfliktrådet
- Statistisk sentralbyrå
- Norges nasjonale institusjon for menneskerettigheter
- Domstoladministrasjonen
- Indre Finnmark tingrett
- Helse Nord RHF
- Helse Midt-Norge RHF
- Finnmarkssykehuset HF
- StatPed – Statlig spesialpedagogisk tjeneste
  - SEAD sámi earenoamášpedagogalaš doarjja

### ***Saemiej organisasjovnh***

- Norgga Sámiid Riikkasearvi
- Samenes landsforbund
- Samenes folkeforbund
- Norske reindriftssamers landsforbund
- Bivdi
- Østsamene i Neiden
- Skoltene i Norge
- Sárahkka
- SámiNisson forum
- Noereh
- Samisk studieforbund
- Sámi Juristtaid Searvi – Samisk Juristforening
- Samisk legeforening
- Samisk eldreråd
- Sámi Studeantasearvi Davvi- Norggas (SSDN)

- Samisk foreldrenettverk
- Duoddara Ráfe - Pitesamisk senter
- Giellagiisá
- Sijti Jarnge – Samisk kultur og utviklingscenter
- Samisk hus, Oslo

### ***Saemiej gielejarngh***

- Álttá Sámi Giellaguovddáš
- Deanu giellagáddi (SEG)/Tana samiske språksenter
- Isak Saba guovddáš. Nesseby
- Samisk språk- og kultursenter, Porsanger
- Sámi giellaguovddáš / Samisk språksenter, Kåfjord
- Gáisi Giellaguovddáš, Tromsø
- Storfjord språksenter, Skibotn
- Várdobaiki samisk senter, Evenes
- Ástávuona giellagoahtie, Lavangen
- Árran julevsáme guovdásj, Tysfjord
- Gïeleaernie, Røyrvik
- Gïelem nastedh, Snåsa
- Aajege - samisk språk og kompetansesenter, Røros

### ***Jeatjah institusjovnh, organisašjovnh, bertemh jïh jeatjah***

- Den norske kirke
- Samisk kirkeråd
- Samerådet
- SANKS
- Den norske advokatforening
- Den norske dommerforening
- Stormen bibliotek, Bodø
- Tolkeforbundet
- KS
- Samisk bibliotektjeneste
- ČálliidLágádus AS
- DAT - Sámi girjelágádus ja skierrobuvttadeaddji - Samisk bokforlag og plateselskap
- Davvi Girji AS
- Iđut AS
- Skániid girjie
- Vuelie/Frode Fjellheim
- Private tilbydere av samiske tolketjenester/oversettelsestjenester
- Tana- og omegn sjølaksefiskeforening
- Sør-Varanger sjølaksefiskerlag
- Finnmark sjølaksefiskeforening
- Nordre Nordland og Troms grunneier og sjølaksefiskeforening

### ***Ööhpehtimmieinstitusjovnh jïh –siebrieh***

- Norges arktiske universitet - UiT
  - Senter for samiske studier
  - Senter for samisk helseforskning
  - Divvun
  - Gielletekno
- Nord universitet
- Høgskolen i Nord-Trøndelag
- Sami Allaskuvla/ Samisk høgskole
- Sámi lohanguovddáš/Senter for samisk i opplæringa
- NetSam - Sámi oahpahusa fierpmádat – Sámegieláhpadasá værmááhka – Viermievierhkie saemienlierehtæmman – Nettverk for samiskopplæring
- Senter for IKT i utdanningen
- Folkeuniversitetet
- Samisk videregående skole og reindriftsskole, Kautokeino
- Samisk videregående skole, Karasjok
- Knut Hamsun videregående skole, Steigen
- Grong videregående skole, Grong
- Røros videregående skole, Røros
- RESAK – regionalt samisk kompetansesenter – barnevern
- Samisk utviklingscenter for sykehjemstjenester
- Private barnehagers landsforbund
- Foreldreutvalget for grunnopplæringen
- Foreldreutvalget for barnehager
- Utdanningsforbundet
  - Samisk utvalg, sentralt
  - Samisk utvalg, Finnmark
- Samisk lærernettverk
- Ovttas
- Skolenes landsforbund
- Skolelederforbundet -YS
- Lærernes yrkesforbund - YS
- Lektorlaget – Akademikerne